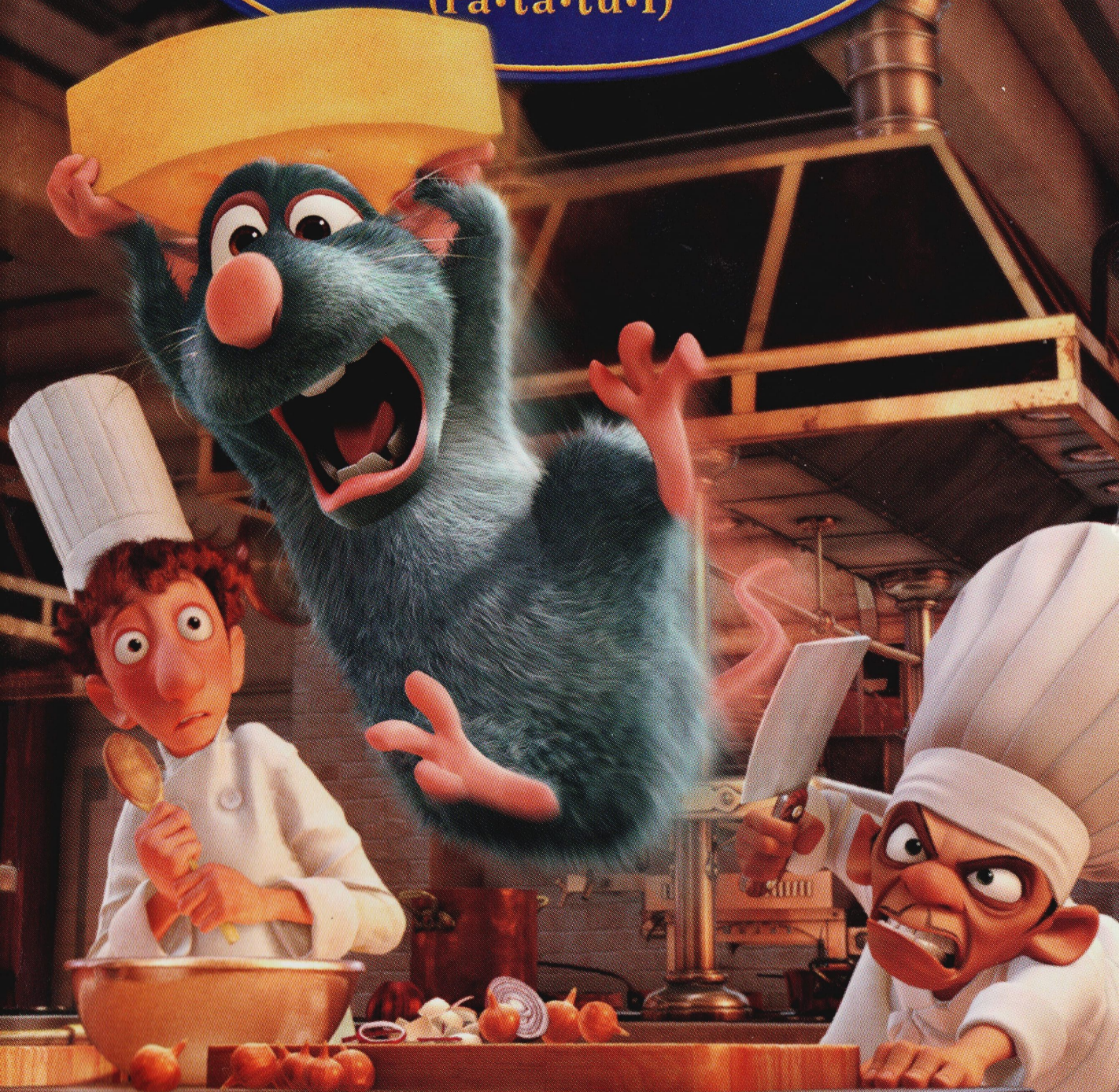




Games
for Windows®

PC DVD



MANUAL DE INSTRUÇÕES



ÍNDICE

INSTALAÇÃO DO <i>RATATUI</i> DA DISNEY · PIXAR.....	2
DESINSTALAÇÃO DO <i>RATATUI</i> DA DISNEY · PIXAR.....	2
COMANDOS	3
A HISTÓRIA ATÉ AGORA.....	4
PERFIS.....	5
MENU PRINCIPAL	5
OPÇÕES DO MENU DE PAUSA	5
O ECRÃ DO JOGO	6
OBJECTOS	6
OPÇÕES	7
EXTRAS	8
ASSISTÊNCIA AO CLIENTE.....	9
CONTRATO DE LICENÇA	10
GARANTIA LIMITADA	10



INSTALAÇÃO DO *RATATUI* DA DISNEY • PIXAR

Windows

1. Introduz o Disco do Disney • Pixar *RATATUI* na unidade de DVD-ROM.
2. Se tiveres a função de reprodução automática activada, aparecerá um ecrã que te perguntará se pretendes instalar o *RATATUI*.
3. Selecciona **INSTALAR** e segue as instruções apresentadas no ecrã.

Se a função de Reprodução Automática não estiver activada, selecciona **INICIAR** e Executar na barra de tarefas do Windows (para os utilizadores Windows Vista, prime a tecla Windows + R). Digita *D:\Install_Ratatouille.exe* (D refere-se à unidade de DVD-ROM. Se a tua unidade de DVD-ROM não for a D, digita a letra da unidade apropriada). Segue as instruções apresentadas no ecrã.

Macintosh

1. Introduz o Disco 1 do *RATATUI* na unidade de DVD-ROM.
2. Na janela que aparece, faz duplo clique no ícone do programa de instalação.
3. Segue as instruções apresentadas no ecrã.

DESINSTALAÇÃO DO *RATATUI* DA DISNEY • PIXAR

Windows

1. Vai até ao menu **INICIAR** e procura a pasta *THQ / Disney-Pixar / Ratatui*.
2. Um dos ícones chama-se «Desinstalar».
3. Selecciona esta opção e segue as instruções apresentadas no ecrã.

Macintosh

1. Encontra a pasta *THQ / Disney-Pixar / Ratatui* no disco rígido (para os utilizadores do OS X, encontra-se normalmente na pasta de Aplicações).
2. Arrasta a pasta *THQ / Disney-Pixar / Ratatui* para o lixo.

COMANDOS

COMANDOS DO MENU

W/A/S/D	Marcar selecção do menu
Enter/Return	Confirmar a selecção do menu
Delete	Voltar ao menu anterior
Retrocesso	Cancelar

MOVIMENTO

W/A/S/D	Controla a tua personagem
Rato	Controlo da câmara
J	Câmara para a esquerda
L	Câmara para a direita
I	Câmara para cima
K	Câmara para baixo
O	Reiniciar a câmara
Barra de espaços	Saltar
Barra de espaços + Barra de espaços	Salto duplo
G	Acção/Golpe de cauda
T	Largar objecto
H	Correr rapidamente
E	Activar Odo-visão
Retrocesso	Menu de Pausa
Tabulação	Ecrã de Estado da Missão
R	Fazer baixar o HUD
G	Balançar objecto

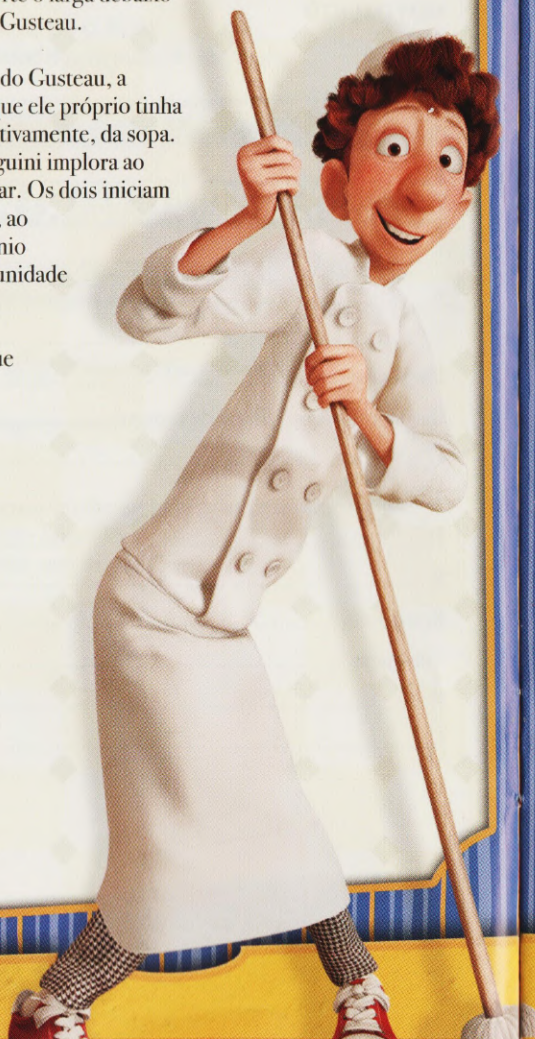
A HISTÓRIA ATÉ AGORA

Remy, um rato francês com um olfacto e gosto apurados e com um apreço estranho pela cozinha requintada, está cansado do seu tão conhecido e velho lixo. Diferente do resto do grupo, ele sonha tornar-se num grande cozinheiro, tal como o seu ídolo, o já falecido Auguste Gusteau, cujo livro de receitas «Todos Podem Cozinhar», tem sido o único mote de Remy no mundo da cozinha requintada. No entanto, uma vez que a vida diária de um rato é composta basicamente pelo roubo de lixo e por evitar os humanos que, invariavelmente o querem matar, ele não tem hipótese alguma de realizar o seu sonho impossível.

Levado pela sua paixão pela culinária, a ambição de Remy de se tornar cozinheiro dá mais um passo em direcção à realidade quando, acidentalmente, obriga a sua família a sair do campo. Separado dos outros devido a uma partida cheia de complicações, Remy é levado ao longo dos esgotos, por baixo das ruas de Paris, onde a sorte o larga debaixo do famoso restaurante do seu herói culinário, Gusteau.

Depois de ver Linguini, o pobre rapaz do lixo do Gusteau, a tentar fazer sem sucesso uma panela de sopa que ele próprio tinha entornado, Remy decide tratar ele mesmo, furtivamente, da sopa. Quando o prato se transforma num êxito, Linguini implora ao pequeno rato que o ajude novamente a cozinhar. Os dois iniciam uma relação «cozinha-fantasma» peculiar mas, ao mesmo tempo, bastante bem sucedida. E o génio culinário de Remy tem finalmente a sua oportunidade de brilhar.

Remy dá por si dividido entre a sua vocação que é a paixão da sua vida e o ter de voltar para sempre para a anterior existência de rato. Vai aprender a verdade sobre a amizade, a família e o não ter outra hipótese senão a de ser quem realmente é, um rato que quer ser cozinheiro. Nas palavras do seu ídolo, Gusteau: «Qualquer um pode cozinhar. Mas só os destemidos podem ser bons!»



PERFIS

CARREGAR

Carregar um perfil seleccionado. Esta opção só se encontra disponível se já houver um jogo previamente guardado.

GUARDAR

Guardar o perfil actual.

CRIAR

Criar um novo perfil.

MENU PRINCIPAL

JOGAR

Inicia uma aventura totalmente nova ou continua um outro jogo anteriormente gravado.

OPÇÕES

Consulta a página 7 para obteres mais informações sobre as Opções.

EXTRAS

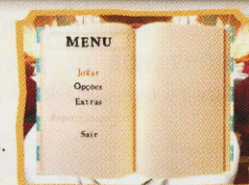
Depois de desbloqueares o conteúdo no *Ratatouille*, podes aceder aqui aos extras. Escolhe entre Mini-jogos multijogadores, Mini-jogos para um jogador, Modo de Campeonato, Filmes e a Loja de Gusteau. Consulta a página 8 para obteres mais informações sobre os Extras.

REPETIR INICIAÇÃO

Depois de concluíres o nível inicial, aparece esta opção. Volta atrás e joga novamente a Iniciação o tempo que for necessário para aperfeiçoares velhas técnicas.

SAIR

Sair do jogo.



OPÇÕES DO MENU DE PAUSA

Carrega no botão Pausa em qualquer altura durante o jogo para colocares a acção em Pausa e fazeres surgir o menu seguinte. Utiliza os botões das setas para te deslocares para cima e para baixo no menu. Carrega na tecla Enter/Return para seleccionares essa opção.

Voltar ao jogo

Retomar o jogo.

Info

Obter informações sobre a progressão do jogo e os teus objectivos da missão actual.

Opções

Acceder ao menu de Opções para ajustar as suas definições.

Sair do jogo

Sair do jogo actual e voltar ao Menu Principal.

O ECRÃ DO JOGO



1. INDICADOR DE VITALIDADE: Localizado no canto inferior esquerdo do ecrã, o Indicador de Vitalidade mostra a tua vitalidade actual. Se completares as missões do jogo podes aumentar o número de traços de vitalidade disponíveis para Remy.

2. CONTADOR DE AMULETOS: Localizado na parte superior esquerda do ecrã, este contador mostra os objectos que ainda tens de recolher.

3. CONTADOR DE DETECÇÃO: Localizado na parte inferior direita do ecrã, este indicador mostra o tempo que falta ou o tempo que já passou, dependendo da missão/mini-jogo.

OBJECTOS



BOMBA DE MALAGUETA

Este molho picante tem muita potência! Apanha-o e vê se o podes utilizar para deitares abaixo seja o que for que te esteja a impedir o caminho.



BOLA DE RATO

Utiliza a Bola de Rato para chegares a áreas bloqueadas por criaturas irritantes.



RATAPULTA

Utiliza a Ratapulta para chegares a sítios altos.



CAIXA PEQUENA AZUL

Esta caixa pode ser destruída com um golpe de cauda, com colheres ou Bombas de Malaguetas. Estas caixas contêm Estrelas.



CAIXA MÉDIA AZUL

Esta caixa pode ser destruída com uma colher e contém Estrelas.



CAIXA GRANDE AZUL

Esta caixa só pode ser destruída pelo estouro de uma Bomba de Malagueta e contém Estrelas.



GUARDA-CHUVA PLANADOR

Utiliza este objecto para planares de um sítio alto e aterrasses em segurança nas plataformas mais baixas.



PEDAÇO DE QUEIJO

Se recolheres um destes úteis pedaços de queijo enches uma das barras vazias da tua vitalidade.



QUEIJO INTEIRO

Ena! Isto enche-te completamente a vitalidade.



ESTRELAS

Cada nível contém 100 Estrelas. Podes ganhar pontos extra se comprares objectos na loja de Gusteau, se tiveres recolhido estrelas suficientes.



MUNDO DE SONHO/ MARCADOR DE MISSÕES

Move-te para um deles para activares um mini-jogo.

OPÇÕES

JOGO SOM

Ajustar o Controlo da Câmara e ajustar a Sensibilidade da Câmara. Aumentar ou diminuir o volume das vozes, da música e dos efeitos sonoros.

CRÉDITOS DIFICULDADE

Ver as pessoas que trabalharam no jogo. Selecciona entre as definições de dificuldade Muito Fácil, Fácil, Médio, Difícil ou Pesadelo. As definições de dificuldade Muito Fácil e Pesadelo têm de ser desbloqueadas na Loja de Gusteau antes de poderem ser seleccionadas.

PERFIL

Cria, Guarda ou Carrega o teu perfil que regista o seguimento dos teus jogos guardados.

LOJA DE GUSTEAU

Sempre que concluíres uma secção do jogo, ganhas Pontos de Gusteau que podem ser gastos na Loja do Gusteau. Podes utilizar esses créditos para desbloqueares Segredos, Filmes, Gráficos de Bónus, Arte Conceptual, níveis e novos Modos de Jogo.

MINI-JOGOS PARA UM JOGADOR

Desbloqueia estes mini-jogos para um jogador comprando-os na Loja de Gusteau.

Mundos de Sonho: volta a jogar os Mundos de Sonho que já concluíste no jogo principal. Consegues bater o teu melhor tempo?

Estações de cozinha: testa as tuas capacidades culinárias novamente nestes desafios cronometrados.

Escorregas: volta a andar nos tubos-escorregas e tenta bater o teu melhor tempo.

MINI-JOGOS PARA VÁRIOS JOGADORES

À medida que vais jogando os jogos para um jogador, podes desbloquear mini-jogos para dois jogadores aos quais podes aceder aqui.

Corrida de Ratos: é uma corrida pelos Esgotos de Paris! Consegues ser o primeiro a acabar?

Quem fica ganha: Quanto tempo consegues ficar em cima da plataforma? Joga este mini-jogo para descobrires.

Caos na corda bamba: se achavas que equilibrar-te na corda bamba já era uma tarefa difícil, espera até tentares este mini-jogo!

Colecta no armário: recolhe mais objectos que o teu adversário!

MODO CAMPEONATO

O Modo Campeonato permite-te confrontar até três adversários através de uma série de níveis diferentes. Cada jogador joga à vez (um jogador termina um nível e passa o Teclado ao jogador seguinte, etc...) e as suas melhores pontuações são guardadas. Este modo e os sub-campeonatos podem ser desbloqueados na Loja de Gusteau.

Campeonato das Estações de Cozinha

Desafia os outros em 8 mini-jogos de culinária diferentes para ver quem é o melhor cozinheiro.

Campeonato dos Escorregas

Desafia os outros em 4 mini-jogos de escorregas diferentes para veres quem é o rato a descer mais rapidamente os escorregas.

Campeonato dos Mundos de Sonho

Desafia os outros em 10 missões diferentes nos Mundos de Sonho para veres quem consegue passar em menos tempo.

Campeonato combinado

Desafia os outros em todos os mini-jogos do jogo.

THQ CUSTOMER SERVICES

AUSTRALIA

Technical Support and Games Hotline
1902 222448
Call costs \$2.48 (incl GST) per minute
Higher from mobile/public phones

DANMARK

eursupport@thq.com

DEUTSCHLAND

Tel. 09001 505511
(€ 0,99/Min. aus dem deutschen Festnetz)
für **spielinhaltliche** Fragen
Mo.-Sa. von 11.00–21.00 Uhr
Tel. 01805 605511
(€ 0,14/Min. aus dem deutschen Festnetz)
für **technische** Fragen
Mo.-Sa. von 11.00–21.00 Uhr
Internet: <http://www.thq.de/support>
(Online-Formular für schriftliche Anfragen)

ESPAÑA

Correo: THQ Interactive Entertainment España S.L.U.,
Avenida de Europa 19, Edificio I 1º B,
Pozuelo de Alarcón, 28224 Madrid, ESPAÑA
Tf. 91799 1990 (De Lunes a Viernes de 10.00 a 13.30 horas
y de 16.00 a 18.00 horas)
El precio de la llamada es el precio de una llamada convencional sujeto a los precios establecidos por cada compañía telefónica.

FRANCE

Assistance technique : 08 25 06 90 51 du lundi au samedi
de 10 à 12 h et de 14 h à 20 h (0.34€ la minute)
thq@euro-interactive.fr

ITALIA

È inoltre possibile accedere al nostro
Servizio Assistenza Tecnica:
E-mail: assistenza@thq.com
Telefonando a: 02 89418552
Lunedì, Mercoledì e Giovedì dalle 14 alle 18.
Tariffa urbana per chiamate da Milano, interurbana per chiamate provenienti da altri distretti

NEDERLAND

Als je technische problemen met dit spel ondervindt,
kun je contact opnemen met de technische helpdesk
in Groot-Brittannië:

Telefoon +44 87 06080047
(nationale/internationale telefoontarieven
zijn van toepassing)
ma t/m vr 8.00 tot 19.00 (GMT)
za 9.00 tot 17.00 (GMT)

NORGE

eursupport@thq.com

ÖSTERREICH

Tel. +49 1805 705511 (Die Kosten entsprechen einem
Auslandsgespräch nach Deutschland)
für **spielinhaltliche** Fragen
Mo.-Sa. von 11.00–21.00 Uhr

Tel. +49 1805 605511 (Die Kosten entsprechen einem
Auslandsgespräch nach Deutschland)
für **technische** Fragen
Mo.-Sa. von 11.00–21.00 Uhr

Internet: <http://www.thq.de/support>
(Online-Formular für schriftliche Anfragen)

PORTUGAL

Informações de Jogos, Truques e Dicas, liga: 256 836 273
(Número sujeito ao tarifário normal da Portugal Telecom)
apoioaoconsumidor@ecofilmes.pt
HORÁRIO DE FUNCIONAMENTO das 17.00h às 19.00h
Todos os dias úteis

SERVIÇO DE ASSISTÊNCIA TÉCNICA
Liga: 707 236 200

HORÁRIO DE FUNCIONAMENTO das 14.00h às 17.30h
Todos os dias úteis. Número Único Nacional: € 0,11 por minuto

SUISSE/SCHWEIZ/SVIZZERA

Tel. +49 1805 705511 (Die Kosten entsprechen einem
Auslandsgespräch nach Deutschland)
für **spielinhaltliche** Fragen
Mo.-Sa. von 11.00–21.00 Uhr

Tel. +49 1805 605511 (Die Kosten entsprechen einem
Auslandsgespräch nach Deutschland)
für **technische** Fragen
Mo.-Sa. von 11.00–21.00 Uhr

Internet: <http://www.thq.de/support>
(Online-Formular für schriftliche Anfragen)

SUOMI

eursupport@thq.com

SVERIGE

eursupport@thq.com

UK

Telephone: +44 (0)87 06080047
(national/international call rates apply)
(Mon - Fri 8.00 am to 7.00 pm, Sat 9.00 pm to 5.00 pm)

Online:
Register your game at www.thq-games.com
for FAQs and full online support

CONTRATO DE LICENÇA ECOFILMES

Este é um contrato entre SI – o utilizador final – e a ECOFILMES S.A. – adiante designada ECOFILMES.

Outorgamento de Licença

Este contrato de licença ECOFILMES – Licença – permite-lhe utilizar uma cópia da versão concreta do produto de software ECOFILMES adquirido com esta Licença – Software – em qualquer computador individual, sempre e quando o Software se encontrar em utilização num único computador em cada momento.

O Software encontra-se «em utilização» num computador, quando tenha sido carregado na memória temporária – isto é, RAM – ou instalado na memória permanente – v.g. disco duro, DVD-ROM, ou qualquer dispositivo de armazenamento – do computador.

O Produto é Vendido «Tal Qual»

O Software, disquetes, documentação e outros objectos são vendidos «Tal qual». Não há garantia de comercialização, nem garantia de validade para um uso específico nem nenhuma garantia de qualquer outro tipo, explícita ou implícita, em relação ao software, disquetes ou documentação, excepto a que se indica expressamente nos parágrafos que se seguem.

Inexistência de Responsabilidade por Danos Indirectos

Em nenhum caso a ECOFILMES ou os seus fornecedores serão responsáveis por quaisquer danos – incluindo, sem limite, os que derivam da perda de benefícios, interrupção de negócio, perda de informação comercial ou quaisquer outras perdas pecuniárias – que se originem como consequência da utilização ou da impossibilidade de utilização deste produto ECOFILMES, incluindo no pressuposto de que a ECOFILMES tenha sido informada da possibilidade de que tais danos possam ocorrer.

Em qualquer caso, a responsabilidade da ECOFILMES em relação a qualquer cláusula deste contrato limita-se à quantidade efectivamente paga por si em relação ao software mencionado.

GARANTIA

A presente **garantia estende-se por um período de 3 meses**, determinado pela data de compra. Esta garantia cobre qualquer defeito de fabrico, em cujo caso se procederá à sua troca, sem encargos.

Esta garantia ficará sem efeito se a avaria for provocada por uso incorrecto, pancadas, exposição prolongada ao Sol, e riscos.

A garantia não cobre os gastos de envio para reparação.

A garantia considera-se nula quando:

- 1º - Tiver expirado o seu prazo de validade;
- 2º - Se verificar não vir acompanhada da respectiva prova de compra.

Indemnização ao Utilizador

A responsabilidade total da ECOFILMES e a sua única indemnização consistirá, por deliberação da ECOFILMES:

- 1. No reembolso do preço pago, ou
- 2. Na reparação ou substituição do Software que não cumpra com a garantia limitada da ECOFILMES e lhe seja devolvido com uma cópia do recibo de compra.

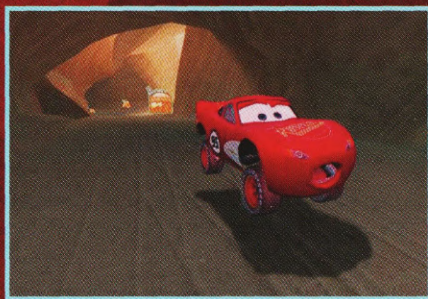
Esta Garantia Limitada será nula se os defeitos do Software forem consequência de acidente, abuso ou utilização errada.

Qualquer Software substituído estará garantido pelo maior período de tempo entre o que resta até ao vencimento da garantia original ou um período de 30 dias.

Se tiver alguma dúvida acerca deste Acordo ou se desejar contactar, por qualquer motivo, a ECOFILMES, utilize o endereço anexo a este produto.



JOGA EM MODO "MONSTER"!



QUEIMA A BORRACHA EM PISTAS TOTALMENTE NOVAS!

OLÁ, FÃS DAS CORRIDAS!

É ISSO MESMO! VAIS VER A MAIOR, A MAIS EXCITANTE, A MAIS DURA CORRIDA DE AUTOMÓVEIS DE TODOS OS TEMPOS...

OLHA, NEM PENSES!

ORA, TEMOS CARROS QUE VÊM DE TODO O MUNDO PARA CORRER CONTRA O MEU MELHOR AMIGO, O FAISCA MCQUEEN. MAS VEJAM BEM QUEM É O MELHOR CORREDOR DESTE PLANETA!



EXPLORA RADIATOR SPRINGS!

A CORRER ATÉ AO FIM DE OUTUBRO DE 2007!



PIXAR



www.pegi.info

Cars © Disney/Pixar. Licensed by THQ Inc. THQ and the THQ logo are trademarks and/or registered trademarks of THQ Inc. All rights reserved. All other trademarks, logos and copyrights are property of their respective owners. Microsoft, Xbox, Xbox 360, Xbox LIVE e os logótipos Xbox são marcas comerciais do grupo empresarial Microsoft.



Exclusive **RATATOUILLE** Cheat Code inside these Great products!

Carte Code Secret **RATATOUILLE** exclusive include!

Un esclusivo Codice Segreto **RATATOUILLE** in questi fantastici prodotti!

Fantastische producten met exclusieve **RATATOUILLE**-toegangscode!

¡Código Secreto exclusivo de **RATATOUILLE** incluido en estos productos!

Dica exclusiva **RATATOUILLE** no interior!

Exklusiv fuskod för **RATATOUILLE** i dessa fantastiska produkter.



Ratatouille Kitchen Quake™ Game



Little Chef Remy Interactive Plush



Top: Kitchen Chaos™ Playset

Bottom: Sewer Splashdown™ Playset



TYCO® R/C Remy Radio Control Vehicle

©Disney/Pixar
Mattel, Inc. All Rights Reserved



NOTAS



**THQ Interactive Entertainment, España S.L., Avenida de Europa 19
Edificio I 1º B, Pozuelo de Alarcón, 28224 Madrid, ESPAÑA**



Ratatouille © Disney/Pixar. Licensed by THQ Inc. The "Built for Mac OS X" graphic is a trademark of Apple, Inc., used under license. Asobo Studio is a registered trademark. The technology is the property of Asobo Studio SARL. Uses Bink Video. Copyright © 1997-2007 RAD Games Tools, Inc. THQ and the THQ logo are trademarks and/or registered trademarks of THQ Inc. All other trademarks, logos and copyrights are property of their respective owners.